



# **Hy Vọng Giữa Hỗn Loạn**

## Hope in the Midst of Chaos

Sáng Thế ký - Genesis 6:5-8

*(BDM – NET)*

# Hy Vọng Giữa Hỗn Loạn

## Hope in the Midst of Chaos

1. Sa ngã vào tội lỗi - The Fall to Sin
2. Hậu quả của tội lỗi - The Consequences of Sin
3. Ân Điển của Đức Chúa Trời - The Grace of God

# 1. Sa ngã vào tội lỗi - The Fall to Sin

Sáng Thế Ký – Genesis 6:5-6

*CHÚA thấy tội ác của loài người trên đất thật lớn lao, mọi khuynh hướng tư tưởng của lòng họ lúc nào cũng xấu xa. 6 CHÚA hối tiếc vì đã dựng nên loài người trên đất, và đau buồn trong lòng.*

*But the LORD saw that the wickedness of humankind had become great on the earth. Every inclination of the thoughts of their minds was only evil all the time. <sup>6</sup> The LORD regretted that he had made humankind on the earth, and he was highly offended.†*

# 1. Sa ngã vào tội lỗi - The Fall to Sin

Sáng Thế Ký – Genesis 6:5-6

a) Thế giới vào thời Nô-ê mất kiểm soát, thậm chí hỗn loạn.

The world at the time of Noah was out of control, even chaotic.

b) Tình trạng của thế giới...

The condition of the world...

(Sáng Thế Ký – Genesis 4:23-24)

(Châm ngôn – Proverb 6:16-19) (Rô-ma Romans 1:28-32)

## 2. Hậu quả của tội lỗi - **The Consequences of Sin**

Sáng Thế Ký – **Genesis 6:7**

*CHÚA phán: "Ta sẽ **quét sạch** khỏi mặt đất mọi loài Ta đã tạo nên, cả loài người lẫn thú vật, loài bò sát và chim trời, vì Ta **hối tiếc** đã dựng nên chúng*

*So the LORD said, "I will **wipe** humankind, whom I have created, from the face of the earth—**everything** from humankind to animals, including creatures that move on the ground and birds of the air, for I **regret** that I have made them."*

## 2. Hậu quả của tội lỗi - **The Consequences of Sin**

Sáng Thế Ký – **Genesis 6:7**

a) Sự công bình của Đức Chúa Trời **trái ngược** với sự gian ác của con người.

**God's righteousness stands in contrast to man's wickedness.**

## 2. Hậu quả của tội lỗi - **The Consequences of Sin**

Sáng Thế Ký – **Genesis 6:7**

b) Trong sự công chính của Ngài, Đức Chúa Trời sẽ **làm sạch** hoàn toàn trái đất.

**In His righteousness, God would completely cleanse the earth.**



## 2. Hậu quả của tội lỗi - **The Consequences of Sin**

Sáng Thế Ký – **Genesis 6:7**

c) Đức Chúa Trời **đau buồn** trước sự hỗn loạn bất chính xảy ra trong trật tự do Ngài tạo dựng.

**God grieved over the unrighteous chaos that took place in His created order.**

### **3. Ân Điển của Đức Chúa Trời - The Grace of God**

Sáng Thế Ký – Genesis 6:8

*Nhưng Nô-ê được ơn trước mặt CHÚA.*

*But Noah found favor in the sight of the LORD.*

### **3. Ân Điển của Đức Chúa Trời - The Grace of God**

Sáng Thế Ký – Genesis 6:8

a) Bởi **ân điển** của Đức Chúa Trời, Ngài đã **giải cứu** Nô-ê.

Because of God's grace, He rescued Noah.  
(Hê-bơ-rơ Hebrews 11:7)

### **3. Ân Điển của Đức Chúa Trời - The Grace of God**

Sáng Thế Ký – Genesis 6:8

b) **Ân điển** cũng còn đến ngày nay

*Grace also remains today*

*(Công vụ - Acts 4:12)*

*(Rô-ma Romans 10:9-10,13)*

# Hy Vọng Giữa Hỗn Loạn

## Hope in the Midst of Chaos

1. Sa ngã vào tội lỗi - The Fall to Sin
2. Hậu quả của tội lỗi - The Consequences of Sin
3. Ân Điển của Đức Chúa Trời - The Grace of God



## **CẦU NGUYỆN - PRAYER**